

# DIN EN 13611:2008-02 (D)

## Sicherheits-, Regel- und Steuereinrichtungen für Gasbrenner und Gasgeräte - Allgemeine Anforderungen; Deutsche Fassung EN 13611:2007

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	4
1 Anwendungsbereich .....	7
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe .....	9
4 Klassifizierung .....	13
4.1 Regel- und Steuergeräteklassen.....	13
4.2 Regel- und Steuergerätegruppen .....	13
4.3 Regel- und Steuerfunktionsklassen .....	13
5 Messgrößen und Prüfbedingungen.....	14
5.1 Maße.....	14
5.2 Drücke .....	14
5.3 Biege- und Torsionsmomente.....	14
5.4 Prüfbedingungen und Toleranzen für die Messung .....	14
6 Konstruktionsanforderungen.....	15
6.1 Allgemeines .....	15
6.2 Mechanische Teile des Steuer- und Regelgerätes.....	15
6.3 Werkstoffe .....	17
6.4 Gasanschlüsse .....	18
6.5 Elektronische Teile des Regel- und Steuergerätes.....	20
6.6 Schutz gegen interne Fehler im Hinblick auf die Funktionssicherheit.....	21
7 Funktionsanforderungen .....	27
7.1 Allgemeines .....	27
7.2 Dichtheit .....	27
7.3 Prüfung der Dichtheit.....	28
7.4 Torsion und Biegung .....	28
7.5 Torsions- und Biegeprüfungen.....	29
7.6 Nenndurchfluss .....	32
7.7 Prüfung des Nenndurchflusses .....	33
7.8 Dauerhaftigkeit .....	35
7.9 Funktionsprüfungen für elektronische Regel- und Steuergeräte .....	38
7.10 Langzeitverhalten von elektronischen Regel- und Steuergeräten.....	38
8 Elektromagnetische Störfestigkeit/Elektrische Anforderungen.....	41
8.1 Schutz gegen Umgebungseinflüsse.....	41
8.2 Netzspannungsschwankungen unter 85 % der Nennspannung .....	41
8.3 Kurzzeitige Spannungsunterbrechungen und -abfälle.....	42
8.4 Netzfrequenzschwankungen.....	42
8.5 Prüfung der Störfestigkeit gegen Stoßspannungen.....	43
8.6 Schnelle elektrische transiente Störgrößen/Burst.....	43
8.7 Störfestigkeit gegen leitungsgeführte Störgrößen .....	44
8.8 Störfestigkeit gegen Strahlungsfelder .....	45
8.9 Prüfung der Störfestigkeit gegen die Entladung statischer Elektrizität .....	45
8.10 Prüfung der Störfestigkeit gegen Magnetfelder mit energietechnischen Frequenzen .....	45
8.11 Elektrische Anforderungen .....	46
9 Kennzeichnung, Einbau- und Bedienungsanleitung .....	46
9.1 Kennzeichnung.....	46
9.2 Einbau- und Bedienungsanleitung.....	46

<b>9.3</b>	<b>Warnhinweis</b> .....	<b>46</b>
<b>Anhang A</b>	(informativ) <b>Gasanschlüsse, die in den verschiedenen Ländern üblich sind</b> .....	<b>47</b>
<b>Anhang B</b>	(informativ) <b>Dichtheitsprüfung — Volumetrisches Verfahren</b> .....	<b>48</b>
<b>Anhang C</b>	(informativ) <b>Dichtheitsprüfung — Druckabfallverfahren</b> .....	<b>51</b>
<b>Anhang D</b>	(normativ) <b>Umrechnung des Druckabfalls in die Leckrate</b> .....	<b>53</b>
<b>Anhang E</b>	(normativ) <b>Fehlerarten elektrischer/elektronischer Bauteile</b> .....	<b>54</b>
<b>Anhang F</b>	(normativ) <b>Zusätzliche Anforderungen an Ausrüstungsteile mit Sicherheitsfunktion und Druck haltende Ausrüstungsteile nach der EG Richtlinie 97/23/EG</b> .....	<b>57</b>
<b>Anhang G</b>	(normativ) <b>Werkstoffe für druckbeaufschlagte Teile</b> .....	<b>60</b>
<b>Anhang H</b>	(informativ) <b>Zusätzliche Werkstoffe für druckbeaufschlagte Teile</b> .....	<b>61</b>
<b>Anhang I</b>	(normativ) <b>Anforderungen an Steuer- und Regelgeräte, die in mit Gleichspannung betriebenen Gasbrennern und Gasgeräten angewendet werden</b> .....	<b>69</b>
<b>Anhang ZA</b>	(informativ) <b>Abschnitte dieser Europäischen Norm, die Anforderungen oder Vorschriften von EG-Richtlinien entsprechen</b> .....	<b>73</b>
<b>Anhang ZB</b>	(informativ) <b>Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Druckgeräte-Richtlinie 97/23/EG</b> .....	<b>76</b>
<b>Literaturhinweise</b>	.....	<b>78</b>